





Vietri sul Mare non significa solo ceramiche decorate: c'è un "altra" Vietri, quella produttrice di terrecotte intimamente imparentate con la Vietri delle ceramiche per storia e tradizione, le cui testimonianze si sono conservate nelle favolose pavimentazioni di cotto secentesche chiamate Riggiole, termine che deriva dal francese royal, riferito a reale nel mito popolare.

Infatti i pavimenti in cotto del XVII secolo esistevano solo nei palazzi nobiliari. Il cotto Vietri era allora un'altra cosa. E lo è ancora; infatti la Raggiola celebra ed esalta tuttora la produzione ceramica di Francesco De Maio.

Prodotto con una selezione di argille filtrate chiare, locali che vengono impastate e versate nei telai della forma della piastrella desiderata. Questo particolare cotto, per la peculiarità degli impasti, in alcuni casi può produrre calcinello. La rifinitura della piastrella in cotto è totalmente manuale, seguendo poi, per quelle smaltate, la seconda cottura dove dai forni a muffola verrà fuori la bellezza diafana degli smalti e delle decorazioni.

Vietri Sul Mare ne produit pas seulement de la céramique décorée: il y a une "autre" Vietri - celle qui produit des terres cuites - qui est intimement liée à la Vietri de la céramique par son histoire et sa tradition dont le témoignage a été conservé dans les inimitables dallages de terre cuite du XVIIe siècle qu'on appelle les Riggiole, terme venant du mot français royal; royal selon le mythe populaire. En effet, les sols en terre cuite du XVIIe siècle n'existaient que dans les demeures des nobles. Le cuit de Vietri était alors tout autre chose. Et il le demeure; en effet, la Raggiola commémore et exalte encore la production de céramique de Francesco De Maio. Produite avec un type d'argile claire pétrie à la main dans des moules ayant la forme voulue, cette terre cuite particulière est finie avec une technique de décoration et de cuisson complexe.

Vietri sul Mare does not mean just decorated ceramics: there is 'another' Vietri, one which produces terracotta and which is closely bound with the Vietri of ceramics in history and tradition, as witnessed by the fabulous seventeenth-century terracotta floors made of Riggiole tiles, a term deriving from the French 'royal' and connected to 'reale' (royal in Italian) in popular parlance. Indeed, terracotta floors in the seventeenth century were only to be found in aristocratic houses. Vietri terracotta was something apart in those days. And it still is: indeed, the Raggiola is still the flagship of Francesco De Maio's production.

Made from a selection of light-coloured clays mixed by hand in frames of the desired form, this particular terracotta is then finished with a complex technique of decoration and firing.

Vietri sul Mare bedeutet nicht nur verzierte Keramik, denn es gibt ein "anderes" Vietri, das Terrakotten erzeugt und mit dem Vietri der Keramik eng verwandt ist, dessen Zeugnisse in den prachtvollen Terrakotta-Böden des 17. Jhdts., genannt Riggiole erhalten sind; der aus dem französischen royal stammende Ausdruck bezieht sich im Volksmund auf "königlich", denn die Terrakottaböden des 17. Jhdts. gab es nur in den Adelspalästen. Damals war der Backstein aus Vietri etwas Besonderes. Und er ist es auch heute, denn die Raggiola ist innerhalb der Keramikproduktion von Francesco De Maio immer noch ein Fest. Mit einer Auswahl heller Tonerden, die in Rahmen der gewünschten Form angerührt werden, erzeugt, wird dieser spezielle Backstein dann mit einer komplizierten Verzierungs- und Brenntechnik fertiggestellt.



FORMATI



7,5x7,5



10x10



10x20



12x24



16x16



20x20



30x30



8x30
becco di civetta



10x30



10x40



20x40



40x40



FORMATI



11x21
losanga



10x10
ondina



25x25
esagono



15x7,5
rombo



40x40
ottagono



35x35
angolo gradino

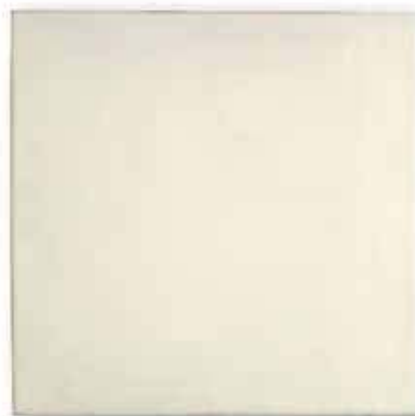
25x35
gradino

Torello



Torello angolo

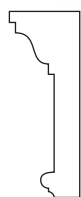
Il torello e torello angolo
sono disponibili nei formati
10x10, 16x16 e 20x20



Il Cotto a Mano Vietri *bianco opaco* è disponibile
in tutti i formati



FORMATI



15x30
*cornicione**



30x90*



5x5



5x5
antidrucciolo



25x25



10x10
antidrucciolo



12x30
*cimasa**



2,5x20
capitello



5x20



15x30

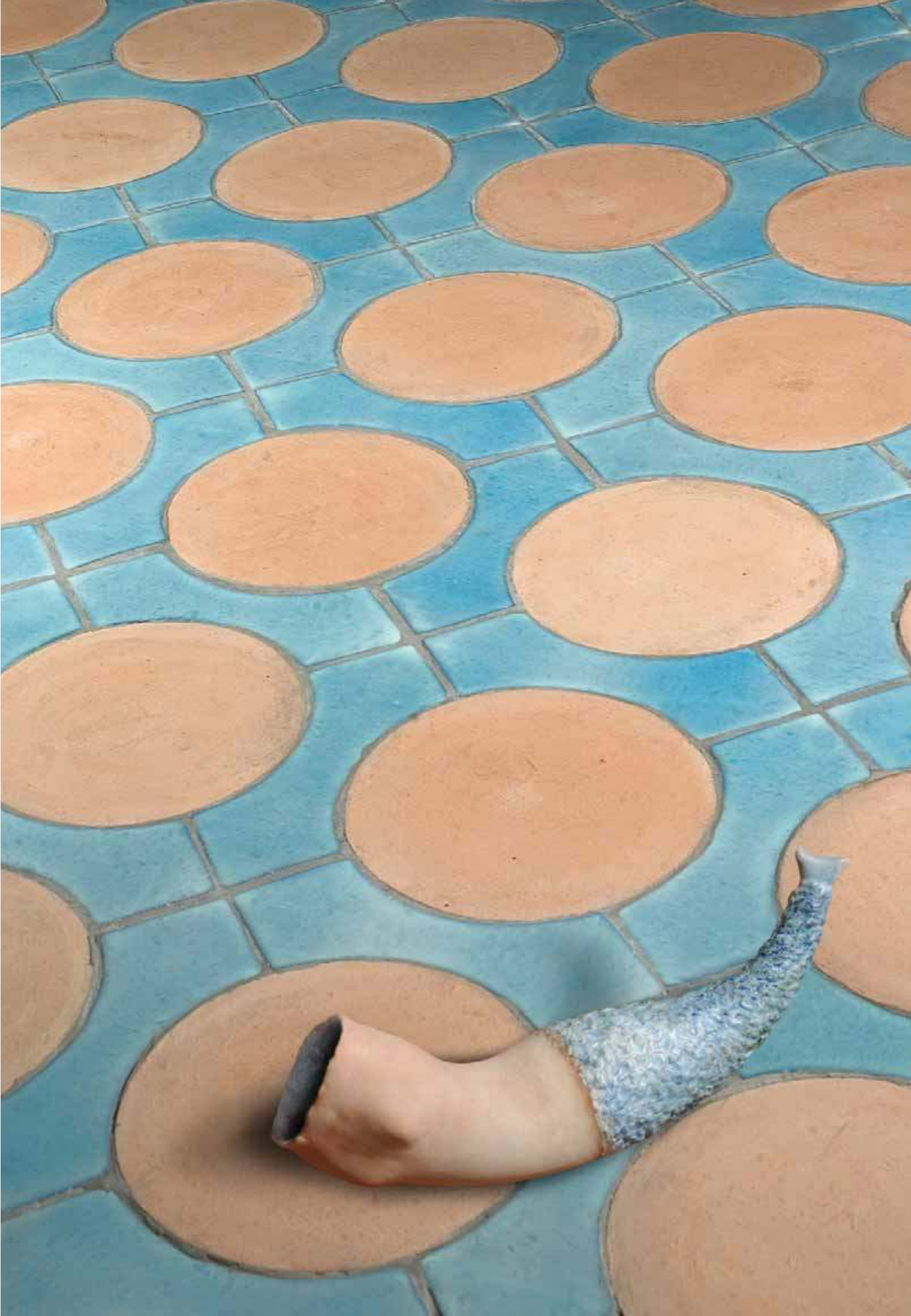


50x50



15x30
*battiscopa**

* Per questi listelli sono disponibili gli angoli esterno destro e sinistro. Per il 30x90 è previsto il jolly



FORMATI



40x40
esagono



40x40
onda



6x35
losanga sagomata
ø 30 cerchio*



15x30
*battiscopa**



40x20
rombo



20x50



20x40
esagono lungo

* I due formati vanno montati in composizione.
In un metroquadrato di composizione ci sono
pz 25 di losanga e pz 12,5 di cerchi.



Colori

I l cotto a mano Vietri, nei vari formati, può essere rifinito con una serie di smalti, che sono i tre Bianchi (Opaco, lucido, delle sirene).

In alcuni casi, questi smalti possono cavillare, creando l'effetto craquelé o cavillo. Con lo smalto bianco lucido, ci sono i colori brillanti della collezione Controluce. I colori pennellati a mano e spugnati a mano sono tutti realizzati su bianco opaco. La maggior parte dei decori poi, sono egualmente realizzati su fondo bianco opaco, che ha una colorazione simile al bianco vietri. Il cotto Vietri smaltato è messo in forni ad alta temperatura, per cuocere a circa 1000° C, dove rimane per quasi tre giorni, al fine di avere una cottura ideale degli smalti artigianali. In tutta la gamma dei nostri cotti, esiste la possibilità di personalizzare i colori ed i decori.

Terracotta from Vietri is finished either with a glossy white glaze whose characteristic is its craquelure (a spider's web effect), or with matt white on which 17 colours can be laid using brushes or sponges in a vast number of different decorations.

The light and airy finish given by the sponge is especially unusual and is accomplished using natural sponges from the sea.

The subsequent direct firing gives each tile a typical glowing tonality which is quite unique. At this point, too, it is possible to have the products personalised as requested with a number of colours and decorations.

La terre cuite de Vietri est finie avec de l'émail Blanc de Vietri brillant qui se caractérise par son "craquelé" (effet toile d'araignée) ou avec le blanc mai sur lequel on réalise une vaste gamme de décorations en 17 teintes peintes ou éponnées.

Les finissages légers et éthérés de l'éponné, faits à la main avec des éponges de mer, sont très particuliers.

Ensuite, la cuisson dans des fours à feu direct donne au carreau ses teintes flamboyantes si caractéristiques et uniques en leur genre. Il est également possible de personnaliser les dessins et les décorations sur demande.

Der Backstein von Vietri wird entweder mit glänzendem, weißem Schmelz fertiggestellt, dessen "craquelé" (Spinnwebeffekt) charakteristisch ist, oder mit dem bianco opaco, einem Weiß, auf welchem die 17 bepinselten oder mit dem Schwamm aufgetragenen Farben und eine umfangreiche Skala an Verzierungen realisiert werden.

Etwas Besonderes ist die leichte, ätherische Ausführung der händische mit Meerschwämmen aufgetragenen Farben. Dann verleiht das Brennen im Ofen bei direktem Feuer der Kachel die in ihrer Art einzigartige, typische flammende Färbung. Auch hier besteht die Möglichkeit zur individuellen Gestaltung der Produkte mit verschiedenen Farben und Verzierungen auf Anfrage.

Colori

pennellati a mano



Giallo



Avana



Vanario



Verde ramina



Arancio



Bruno rosso



Azzurro



Rosa



Rosso



Turchese



Verde marcio



Verde certosa



Nero



Lilla



Manganese



Blu



Grigio



COLORI

spugnati a mano



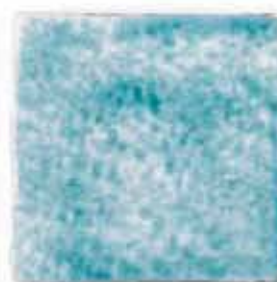
Giallo



Avana



Vanario



Verde ramina



Arancio



Bruno rosso



Azzurro



Rosa



Rosso



Turchese



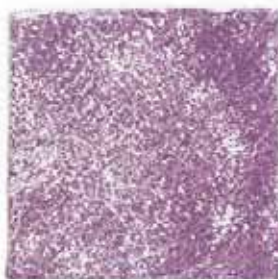
Verde marcio



Verde certosa



Nero



Lilla



Manganese



Blu



Grigio





Bassa marea



Alta marea



Saraceno



Bouganvillea



Acquamarina



Grotta Azzurra



Fondale



Bianco lucido



Bianco delle sirene
azzurrate

Questi colori sono disponibili su tutti i formati
del Cotto a Mano Vietri

DECORATI A MANO



Cetara



Avvocatella



Misenetta



Castellabate



*Grappolo
d'uva*



Agerola

7,5x7,5



Costanza



Nicol



Violetta



Federica



Citola

10x10



Giada



Luciana



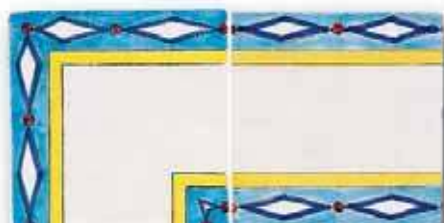
Ravello



Germana



Torre



Lampara
angolo, festone



Sapri



San Pietro

16x16



16x16 *Toledo*
angolo, festone



Ghirlanda

10x40



Edera



Agata



Rosita

12x24



Sorrento



Fuorigrotta



Li Galli
angolo, festone



Positano
angolo, festone

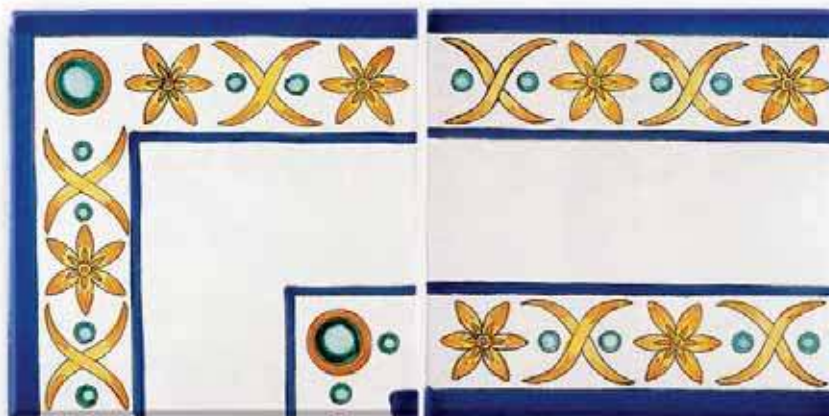


Puolo
angolo, festone

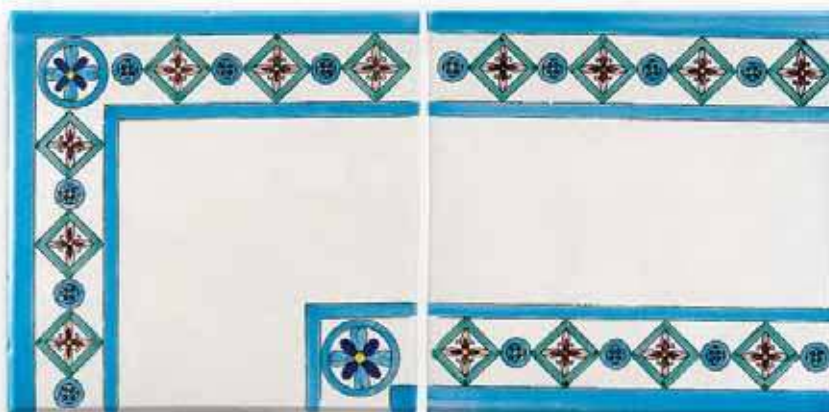


Cesinola
angolo, festone





Santa Croce
angolo, festone



Certosa
angolo, festone



Conca



Quercia



Greca



Portofino

DECORATI A MANO

10x20



Petrellosa



Campinola



Badia



Polvica



Bonea

20x20



Patio



Atrani

Esagono 25x25



Scauri



Tombosiello



Praiano





Campanella

ROSONI

120x160



Rèmese





Gavitella

ROSONI

160x160



Pandorèa



Arcera

ROSONI

160x160



Picara



Pianella